

CUK

by GADNIC

PAVA ELÉCTRICA

ELECTRIC KETTLE



PAVAINX1

MANUAL DE USUARIO · USER MANUAL · MANUAL DO UTILIZADOR
ES / EN / PT

ÍNDICE • CONTENTS • ÍNDICE

ESPAÑOL	Instrucciones de uso	03
ENGLISH	User instructions	06
PORTUGUÊS	Instruções de utilização	09

ESPAÑOL

PAVA ELÉCTRICA



LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO.
RESERVE EL MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

DESCRIPCIÓN DE PARTES

TAPA	Cubierta superior abatible con botón de apertura
BOTÓN DE TAPA	Presionar para abrir la tapa
ASA	Mango de sujeción
MEDIDOR DE NIVEL	Indica los niveles mínimo y máximo de agua
INTERRUPTOR	Palanca de encendido/apagado con luz indicadora
CUERPO	Depósito principal
PITORRO	Boquilla de vertido
FILTRO	Filtro extraíble ubicado en el pitorro interno
BASE GIRATORIA	Plataforma de alimentación eléctrica 360°
CAPACIDAD MÁXIMA	1,7 litros

INSTRUCCIONES DE USO

1. PRIMER USO

Antes del primer uso, limpie la pava hirviendo agua hasta el nivel máximo una vez y descartando el agua. Repita este proceso dos veces. Limpie el exterior con un paño húmedo.

2. LLENADO

Retire la pava de la base. Presione el **botón de tapa** para abrirla. Llene con la cantidad de agua deseada, manteniendo el nivel **entre las marcas MIN y MAX**. Cierre la tapa firmemente.

No supere el nivel máximo para evitar derrames por el pitorro al hervir. Verifique que la tapa esté bien cerrada antes de conectar a la corriente.

3. ENCENDIDO Y HERVIDO

Coloque la pava sobre la base. Conecte el cable a la toma de corriente. Presione el **interruptor hacia abajo**: la luz indicadora se encenderá y el agua comenzará a hervir. La pava se apagará **automáticamente** al alcanzar el hervor.

Si necesita volver a hervir, espere 30 segundos antes de presionar el interruptor nuevamente. Puede apagar la pava en cualquier momento levantando el interruptor o retirando la pava de la base.

4. VERTIDO

Retire la pava de la base y vierta el agua con cuidado, inclinando lentamente. No abra la tapa mientras el agua esté caliente. Evite el contacto con el vapor del pitorro.

5. PROTECCIÓN ANTIHERVIDO EN SECO

Si la pava funciona sin agua accidentalmente, la **protección antihiervido en seco** cortará la energía de forma automática. En ese caso, deje enfriar la pava completamente antes de volver a llenarla y usarla.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

A. LIMPIEZA GENERAL

Desconecte la pava y deje enfriar completamente antes de limpiar. Limpie el exterior con un paño húmedo o un limpiador suave; nunca use productos químicos, metálicos ni abrasivos para no dañar el acabado.

- Nunca sumerja la pava, el cable ni la base en agua.
- El cable puede enrollarse debajo de la base para guardarlo.

B. LIMPIEZA DEL FILTRO

Limpie el filtro periódicamente. Para extraerlo, presione la lengüeta del filtro desde el interior de la pava. Limpie y vuelva a colocarlo.

C. DESCALCIFICACIÓN

El agua del grifo puede acumular sarro en el fondo de la pava y reducir su eficiencia. Descalcifique periódicamente con un producto comercial siguiendo las instrucciones del fabricante, o con el siguiente método de vinagre blanco:

- Llene la pava con 3 tazas de vinagre blanco y añada agua hasta cubrir el fondo completamente. Deje reposar toda la noche.
- Deseche la mezcla. Llene con agua limpia hasta el nivel máximo, hierva y descarte. Repita hasta eliminar el olor a vinagre.
- Los residuos en el pitorro pueden retirarse frotando con un paño húmedo.

AVISOS DE SEGURIDAD

- Verifique que el voltaje indicado en la pava coincida con el de su red eléctrica antes de conectarla.
- No opere la pava vacía para no dañar el elemento calefactor.
- No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa ni que toque superficies calientes.
- No coloque la pava sobre o cerca de fuentes de calor ni en hornos.
- Use siempre la pava sobre una superficie firme y plana, fuera del alcance de niños.
- Evite el contacto con el vapor del pitorro durante y después del hervido.
- Vierta el agua caliente con cuidado, inclinando lentamente; extreme la precaución al mover la pava llena de agua caliente.
- No abra la tapa mientras el agua hierve o está caliente.
- No toque las superficies calientes; use el asa o el interruptor.
- Desconecte de la corriente cuando no esté en uso y antes de limpiar.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el servicio técnico autorizado.
- Use la pava únicamente con la base suministrada.
- No use accesorios no recomendados por el fabricante.
- Esta pava es para uso doméstico en interiores exclusivamente.
- No es un juguete; mantenga alejada de los niños.
- Entregue el aparato en desuso a un centro de reciclaje autorizado.

ENGLISH

ELECTRIC KETTLE



READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE.
KEEP THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

PARTS DESCRIPTION

LID	Top cover with release button
LID BUTTON	Press to open the lid
HANDLE	Carrying grip
WATER GAUGE	Indicates minimum and maximum water levels
SWITCH	On/off lever with indicator light
BODY	Main water reservoir
SPOUT	Pouring spout
FILTER	Removable filter inside the spout
POWER BASE	360° rotating electrical power base
MAXIMUM CAPACITY	1.7 litres

USAGE INSTRUCTIONS

1. FIRST USE

Before using for the first time, clean the kettle by filling it to the maximum level, boiling the water, and discarding it. Repeat this process twice. Wipe the exterior with a damp cloth.

2. FILLING

Remove the kettle from the power base. Press the **lid release button** to open the lid. Fill with the desired amount of water, keeping the level **between the Min and Max marks**. Close the lid firmly.

Do not overfill — water may spill out of the spout when boiling. Ensure the lid is firmly closed before connecting to the power outlet.

3. BOILING

Place the kettle on the power base. Connect the plug to a power outlet. Press the **switch down**: the indicator light will come on and the kettle will start to boil. It switches off **automatically** once the water has boiled.

To re-boil, wait 30 seconds before pressing the switch again. You can stop the boiling at any time by lifting the switch up or lifting the kettle off the base.

4. POURING

Lift the kettle from the base and pour carefully, tilting slowly. Do not open the lid while the water is hot. Keep clear of steam from the spout.

5. BOIL-DRY PROTECTION

If the kettle is accidentally switched on without water, the **boil-dry protection** will automatically cut off the power.
Allow the kettle to cool completely before refilling and re-boiling.

CLEANING & MAINTENANCE

A. GENERAL CLEANING

Always disconnect the kettle and allow it to cool completely before cleaning. Wipe the outside with a damp cloth or mild cleaner. Do not use chemical, steel, wooden, or abrasive cleaners as these will damage the finish.

- Never immerse the kettle, power cord, or base in water.
- The power cord may be wound under the bottom of the kettle for storage.

B. FILTER CLEANING

Clean the filter at regular intervals. To remove it, press down the filter tab from inside the kettle. Clean and replace after washing.

C. DESCALING

Scale from tap water can build up on the heating element and reduce efficiency. Descale periodically using a commercially available descaler, following the product instructions. Alternatively, use the white vinegar method:

- Pour 3 cups of white vinegar into the kettle, then add water to cover the bottom completely. Leave overnight.
- Discard the mixture. Fill to the maximum level with clean water, boil, and discard. Repeat until no vinegar smell remains.
- Stains inside the spout can be removed by rubbing with a damp cloth.

SAFETY NOTICES

- Before connecting, check that the voltage on the appliance matches your local supply.
- Never operate the kettle without water — this will damage the heating element.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or touch a hot surface.
- Do not place on or near a hot burner or in a heated oven.
- Use on a firm, flat surface out of reach of children.
- Avoid contact with steam from the spout during and after boiling.
- Pour slowly and carefully; exercise extreme caution when moving the kettle with hot water.
- Keep the lid closed while boiling; do not open it while the water is hot.
- Do not touch hot surfaces — use the handle or switch.
- Disconnect from the power outlet when not in use and before cleaning.
- If the power cord is damaged, have it replaced by a qualified service agent.
- Use the kettle only with the supplied base.
- Do not use unapproved accessories.
- For household indoor use only.
- Not a toy — keep away from children.
- Dispose of the appliance responsibly at an authorised recycling centre.

PORTUGUÊS

CHALEIRA ELÉCTRICA



LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR.
GUARDE O MANUAL PARA CONSULTAS FUTURAS.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

TAMPA	Tampa superior com botão de abertura
BOTÃO DA TAMPA	Premir para abrir a tampa
PEGA	Punho de transporte
INDICADOR DE NÍVEL	Indica os níveis mínimo e máximo de água
INTERRUPTOR	Alavanca de ligar/desligar com luz indicadora
CORPO	Reservatório principal
BICO VERTEADOR	Bico de descarga
FILTRO	Filtro amovível no interior do bico
BASE DE ALIMENTAÇÃO	Base eléctrica giratória 360°
CAPACIDADE MÁXIMA	1,7 litros

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Antes de utilizar pela primeira vez, limpe a chaleira enchendo-a até ao nível máximo, fervendo a água e descartando-a. Repita este processo duas vezes. Limpe o exterior com um pano húmido.

2. ENCHIMENTO

Retire a chaleira da base. Prima o **botão da tampa** para a abrir. Encha com a quantidade de água desejada, mantendo o nível **entre as marcas MÍN e MÁX**. Feche a tampa com firmeza.

Não encha além do nível máximo — a água pode transbordar pelo bico durante a fervura. Certifique-se de que a tampa está bem fechada antes de ligar à tomada.

3. FERVURA

Coloque a chaleira na base. Ligue a ficha à tomada. Prima o **interruptor para baixo**: a luz indicadora acende-se e a água começa a ferver. A chaleira desliga-se **automaticamente** quando a água atingir o ponto de ebulição.

Para ferver novamente, aguarde 30 segundos antes de premir o interruptor. Pode parar a fervura em qualquer momento levantando o interruptor ou retirando a chaleira da base.

4. VERTER A ÁGUA

Retire a chaleira da base e verta a água com cuidado, inclinando lentamente. Não abra a tampa enquanto a água estiver quente. Evite o contacto com o vapor do bico.

5. PROTECÇÃO ANTI-EBULIÇÃO A SECO

Se a chaleira for ligada acidentalmente sem água, a **protecção anti-ebulição a seco** cortará a alimentação automaticamente. Deixe a chaleira arrefecer completamente antes de voltar a enchê-la.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

A. LIMPEZA GERAL

Desligue sempre a chaleira e deixe-a arrefecer completamente antes de limpar. Limpe o exterior com um pano húmido ou produto de limpeza suave. Não use produtos químicos, metálicos nem abrasivos para não danificar o acabamento.

- Nunca mergulhe a chaleira, o cabo ou a base em água.
- O cabo pode ser enrolado sob a base da chaleira para arrumação.

B. LIMPEZA DO FILTRO

Limpe o filtro a intervalos regulares. Para o retirar, prima a patilha do filtro no interior da chaleira. Limpe e reinstale após a lavagem.

C. REMOÇÃO DE CALCÁRIO

O calcário da água da torneira pode acumular-se no fundo da chaleira e reduzir a sua eficiência. Descalcifique periodicamente com um produto comercial adequado, seguindo as instruções do fabricante. Em alternativa, utilize o método do vinagre branco:

- Coloque 3 chávenas de vinagre branco na chaleira e adicione água até cobrir completamente o fundo. Deixe repousar de um dia para o outro.
- Deite fora a mistura. Encha com água limpa até ao nível máximo, ferva e descarte. Repita até o cheiro a vinagre desaparecer.
- As manchas no interior do bico podem ser removidas esfregando com um pano húmido.

AVISOS DE SEGURANÇA

- Antes de ligar, verifique que a tensão indicada no aparelho corresponde à da sua rede eléctrica.
- Nunca utilize a chaleira sem água — danificará o elemento de aquecimento.
- Não deixe o cabo pendurado na borda de uma mesa nem em contacto com superfícies quentes.
- Não coloque sobre ou perto de fontes de calor nem em fornos aquecidos.
- Utilize numa superfície firme e plana, fora do alcance das crianças.
- Evite o contacto com o vapor do bico durante e após a fervura.
- Verta a água lentamente e com cuidado; extrema a precaução ao transportar a chaleira com água quente.
- Mantenha a tampa fechada durante a fervura; não a abra enquanto a água estiver quente.
- Não toque em superfícies quentes — use a pega ou o interruptor.
- Desligue da tomada quando não estiver a ser utilizada e antes de limpar.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um técnico autorizado.
- Utilize a chaleira apenas com a base fornecida.
- Não utilize acessórios não aprovados pelo fabricante.
- Destina-se exclusivamente a uso doméstico em espaços interiores.
- Não é um brinquedo — mantenha afastada das crianças.
- Entregue o aparelho inoperacional num centro de reciclagem autorizado.

¿Necesitás ayuda?

Ingresa a nuestro soporte técnico
escaneando el QR o escribinos por
nuestros canales oficiales.



11 6260 1114 (sólo texto)



serviciotecnico@bidcom.com.ar



www.bidcomservice.com.ar

Bidcom
SERVICE

